

forment un tout fonctionnel clos où l'on distingue deux unités architecturales — l'une réservée aux hommes et l'autre aux femmes. Un agencement rationnel très étudié, la composition de la façade et le sens aigu des proportions confèrent à ces maisons une haute valeur architecturale et un cachet particulier.

Les premières influences de l'architecture européenne se font sentir dans certaines constructions turques du XIX^e siècle.

La période austro-hongroise se caractérise par une intense activité sur le plan architectural. C'est l'apparition des premiers ensembles d'habitat collectif. L'architecture de cette période est marquée par trois styles fondamentaux: Premièrement, l'architecture se distingue par le pastiche des anciens styles (comme dans les autres villes de l'Empire austro-hongrois). L'éclectisme académique régnait alors. Les modèles étaient divers et les édifices de cette époque ont été construits dans différents styles historiques. Le style Renaissance dominait dans les bâtiments publics. L'architecte le plus connu qui représente le mieux cette époque fut Karlo Paržik (bâtiment du Musée National — 1913). L'esprit de la Renaissance toscane se reflète dans le bâtiment de la Direction des Chemins de Fer (architectes: Panek i Knežarek) et dans celui de l'ancien Gouvernement provincial (architecte: Vančaš).

Deuxièmement, considérant cette région comme «orientale», les architectes empruntent des éléments formels aux architectures islamiques d'Égypte et d'Espagne et créent le style dit «mauresque». L'Hôtel de Ville de Sarajevo (architectes Vančaš et Iveković) est un exemple typique de cette expression

First cases of the influence of the European architecture can be noticed in certain Turkish buildings originating from the 19th century.

Architectural activity was intensive during the Austro-Hungarian period. The first apartment blocks were built. Building construction during this period consisted of three basic stylistic approaches:

First, architecture of the neo and pseudo styles (as in other



towns of the Austro-Hungarian Empire). Academic eclecticism prevailed. Since models were varied, buildings were constructed in various historical styles. Public buildings were predominantly renaissance. The most famous architect of these styles was Karlo Paržik (the Regional Museum, 1913). The Railway Headquarters building (architects Panek and Knežarek), and the building of the then Land Government (architect Vančaš), designed in the spirit of the Tuscan renaissance. Secondly, considering this region to be «Oriental», architects took over formal elements of the Islamic architecture of Egypt and Spain and created the so called «Moorish» style. The Town Hall in Sarajevo (architects Vanek and Iveković) is a representative example of this architectural style which for some time manifested itself even in the construction of private buildings.

Zeit war intensiv. Es entstehen die ersten Objekte für kollektives Wohnen. Die Bautätigkeit dieser Zeit ist in drei stilistischen Grundeinstellungen materialisiert:

Die Erste, die Architektur der Neo- und Pseudostile (wie in anderen Städten der Österreichisch-ungarischen Monarchie). Der akademische Eklektizismus herrschte vor. Die Vorbilder waren verschiedenartig, sodass die Objekte in verschiedenen historischen Stilen gebaut worden sind. Der bekannteste Architekt, der sich in diesem Geiste ausgedrückt hat, war Karlo Paržik (das Haus des Landesmuseums aus dem Jahre 1913). Die Häuser der Eisenbahndirektion und der Landesregierung entstanden im Stil der Toskanischen Renaissance (Arch. Panek und Knežarek, Arch. Vančaš).

Die Zweite, dieses Gebiet als »orientalisch« erachtend übernehmen die Architekten formale Elemente der islamischen Architektur »Ägyptens und Spaniens und schaffen den sogenannten »maurischen« Stil. Das Rathaus von Sarajevo (Arch. Vanek und Iveković) stellt ein typisches Beispiel dieser architektonischen Ausdrucksform, die einige Zeit auch beim Bau privater Häuser anwesend war, dar.

Die Dritte, die Architektur der Sezession, von jener, direkt aus anderen Milieus übernommen bis zu jener, die durch die Stilisierung der äusseren Gestaltungselemente die Interpretation der angetroffenen Architektur durch den Autor darstellt. Auch hier war die Begegnung zweier Kulturen ausschlaggebend für den besonderen stilistischen Ausdruck der sarajevoer Sezession. Die Einflüsse sind zweiseitig: die Stilisierungen haben oft die lokale Folklore zum Vorbild oder appostrop-

ovim objektima visoke arhitektonske ambijentalne vrijednosti. Prvi uticaji evropske arhitekture primjećuju se na nekim turskim građevinama iz XIX vijeka. Arhitektonska djelatnost austro-ugarskog perioda bila je intenzivna. Nastaju prvi objekti za kolektivno stanovanje. Gradiateljstvo ovog perioda materijalizovalo se kroz tri osnovna stiliska pristupa:

Prvo, arhitektura neo i pseudo stilova (kao i u drugim gradovima Austrougarskog carstva). Preovladavao je akademski eklektizam. Uzori su bili raznoliki, te su objekti radeni u raznim istorijskim stilovima. Na javnim zgradama preovladava renesansa. Najpoznatiji arhitekt koji se izražavao u tom duhu bio je Karlo Paržik (zgrada Zemaljskog muzeja iz 1913.). U duhu toskanske renesanse nastale su zgrada željezničke direkcije (arh. Panek i Knežarek) i bivše Zemaljske vlade (arh. Vančaš).

Drugo, smatrajući ovo područje »orientalnim«, arhitekti preuzimaju formalne elemente islamskih arhitektura Egipta i Španije i stvaraju tzv. »maurski« stil. Gradska vijećnica u Sarajevu (arh. Vanek i Iveković) predstavlja tipičan primjer ovog arhitektonskog izraza, koji je neko vrijeme bio prisutan i pri gradnji privatnih zgrada.

Treće, arhitektura secesije, od one doslovno preuzete iz drugih sredina, do one koja stiliza-

